



西區浸信會 小組討論

2022年11月6日

- 講員：曾李麗冰牧師
- 經文：馬太福音 18:21-35

故事：饒恕的故事

1

饒恕的比喻

要親切仁慈相對待，彼此饒恕，正如上帝藉著基督饒恕了你們一樣。以弗所書4:32

破冰問題 Ice-breakers

- 想像自己處於其中一種情況。你會如何回應，你會原諒這個人嗎？請討論和分享。 Imagine yourself to be in one of these situations. How would you respond, would you forgive this person? Discuss and share.
 - 如果您正在享用一杯香濃的咖啡，有人將熱咖啡倒在您身上，並向您發出種族誹謗。 If you were enjoying a nice cup of coffee, someone poured hot coffee over you and swear ethnic slurs towards you.
 - 如果醫生對你的體檢報告做出了錯誤的診斷，並建議進行不必要的手術，你會原諒他嗎？ If the doctor made an incorrect diagnosis about your medical report and suggested an unnecessary operation, would you forgive him?
 - 你double-parked你的車並匆忙進入教會崇拜。當你出來時，你發現你的車有划痕。沒有人留下名字來討論這件事。你會如何回應，你會原諒這個人嗎？ You double park your car and rush into service. When you come out you find that your car got scratches. No one left the name to discuss about the matter. How would you respond, would you forgive this person?
 - 當你從兩週的假期回來時，你覺得你小組裡的人無緣無故地疏遠你。後來你發現有人說你壞話，並開始造謠毀了你的名聲。你會如何回應？ When you get back from a 2 weeks vacation, you feel that people in your SG distant you without reasons. Later you find out someone badmouth you and started a rumor that ruined your reputation. How would you respond?

認知 To know

- 閱讀（馬太福音 18:21-35）。這個比喻的背景是什麼？請小組中一兩個人總結耶穌講的比喻。這個比喻的意義何在？它在哪些方面讓我們感到驚訝？請討論和分享。 Read (Matthew 18:21-35). What is the background of this parable? Ask one or two people in the group to summarize the parable told by Jesus. What is the point of this parable? In what ways does it surprise us? Discuss and share.
- 閱讀（馬太福音 18:32-33；以弗所書 4:32）。為什麼需要饒恕？神對我們的期望是什麼？請討論和分享。 Read (Matthew 18:32-33; Ephesians 4:32). Why is forgiveness necessary? What is God's expectation for us? Discuss and share.
- 「饒恕是任何健康關係的關鍵。」你同意嗎？為什麼在弟兄姊妹間尤其重要？請討論和分享。 "Forgiveness is the key for any healthy relationships." Do you agree? Why is it important especially among brothers/sisters? Discuss and share.
- Lewis B. Smedes 的書《原諒和忘記》，「當你抹掉犯錯者的錯誤時，你就從你的內心切除了一個惡性腫瘤。你釋放了一個囚犯，但你發現真正的囚犯是你自己。」評論這本書的內容。在將上帝的饒恕延伸到他人身上，你有哪些個人掙扎？為什麼有時具有挑戰性？請討論和分享。 Lewis B. Smedes's book, Forgive and Forget, "When you release the wrongdoer from the wrong, you cut a malignant tumor out of your inner life. You set a prisoner free, but you discover that the real prisoner was yourself." Comment on what this book says. What are some of your personal struggles in extending God's forgiveness to others? Why is it so challenging at times? Discuss and share.
- 如果饒恕是為了我們自己的益處，並且可以帶來更大的身、心、靈的健康，為什麼我們經常不能饒恕？請討論和分享。 If forgiveness is for our own benefit and can lead to greater physical, emotional, psychological and spiritual health, why do we often fail to forgive?

我的領受

- 神藉著今天的小組討論對你說了甚麼？



我的領受

- 神藉著今天的小組討論對你說了甚麼？

Discuss and share.

- 關於饒恕的一些假設/誤解是什麼？我們有時會這樣想或假設嗎？為什麼？請討論和分享。 What are some of the assumptions/misconceptions about forgiveness? Do we sometimes think or assume like these? Why? Discuss and share.
- 「饒恕不是意志力的問題，而是上帝恩典的自然流露」。你同意嗎？評論和討論。 "Forgiveness is not a matter of willpower, but it is a natural extension of God's grace". Do you agree? Comment and discuss.
- 我們如何鍛鍊和經歷神的赦免？我們是否接受/經歷過上帝的饒恕？當我們將上帝的饒恕擴展到他人時，為什麼這很重要？請討論和分享。 How can we exercise and experience God's forgiveness? Have we received/experienced God's forgiveness? Why is this important when we extend God's forgiveness to others? Discuss and share.
- 我們可以從這個比喻學到什麼？我們準備好並願意原諒那些傷害我們的人嗎？為什麼？我們需要原諒誰？我們在日常生活中以什麼方式鍛鍊和經歷神的赦免？請分享。 What can we learn from this parable? Are we ready and willing to forgive those who hurt us? Why? Who do we need to forgive? In what ways are we exercising and experiencing God's forgiveness in our daily life? Share.

感受 To feel

- 在這個故事中，我們認同誰？試著設身處地為比喻中的第一個和第二個僕人著想。分享我們在這個故事中的所有感受、情緒和反應。我們有沒有覺得自己欠了神無法償還的債，永遠也無法償還？我們是否覺得自己是一個容易去原諒的人，或者總是懷恨在心的人？為什麼？請分享。 Who do we identify with in this story? Try to put ourselves in the shoes of the first and the second servant in the parables. Share all the feelings, emotions and reactions that we would have if we were in this story. Do we ever feel that we owe an insurmountable debt to God and can never repay? Do we feel that we are a person who is easy to forgive or who always holds grudges? Why? Share.

計劃及實踐 To plan and do

- 幫助彼此理解這個比喻以及聖經對饒恕的教導。檢查他們是否經歷過上帝的饒恕。向耶穌學習將上帝的饒恕擴展到他人， Help one another understand this parable and what the bible teaches about forgiveness. Check and see if they have experienced God's forgiveness. Learn from Jesus in extending God's forgiveness to others.
- 嘗試鼓勵小組中的人分享他們需要鍛鍊和流露上帝的饒恕的對象／問題。提出一些實用的方法，在他們的日常生活中流露上帝的饒恕。也分享他們在學習饒恕過程中的掙扎。 Try to encourage people in the group to share about the person/issue that they need to exercise and extend God's forgiveness. Suggest some practical ways in extending God's forgiveness in their daily life. Also share about their struggles in the process of learning to forgive.
- 在接下來的幾週裡，試在小組中找一兩個人和你一起為你祈禱。為那些需要經歷上帝饒恕的人禱告。也請上帝幫助他實踐和流露出對他人的饒恕。 In the coming weeks, try to find one or two people in the group to pray with you and for you. Pray for those who need to experience God's forgiveness. Also ask God's help in exercising and extending His forgiveness to others.



我的禱告回應

- 為著今天神對你說的話，你有何回應？請寫下你的禱告。

我的行動回應

- 因著今天神對你說的話，你會在行動和心態上作出甚麼回應或改變？